

Rhinstr. 46
D - 12681 BERLIN

Tel. 030 / 6419723-0
030 / 6419723-1
Fax 030 / 6419723-3

GUTACHTEN

betreffend lichttechnische Einrichtungen für Gefahrgut-Transport-Fahrzeuge

Datum des Gutachtens: 30.04.2007

Nummer des Gutachtens: 535 2886

Auftraggeber: Hella Leuchten-Systeme GmbH
Salzkottener Straße 1
D - 33106 PADERBORN

Prüfobjekt: Umriß-/Schluß-Begrenzungsleuchte mit
Seitenmarkierungsleuchte

Typ-Bezeichnung: 2XS 340 418-02, -03, -12, -13
2XS 340 448-00, -01, -02, -03
2XS 340 477-00, -02

Fabrik-/Handelsmarke: Hella

Hersteller der Einrichtung: HELLA KG Hueck & Co
Rixbecker Straße 75
D - 59552 LIPPSTADT

Vorgesehene Verwendung: Umriß-/Schluß-Begrenzungsleuchte mit
Seitenmarkierungsleuchte
für ausschließlichen Außenanbau,
für 24 V

**Identifikationsmerkmale/
Kennzeichnung:** ECE-Genehmigungszeichen,
Genehmigungs-Zeichnung (Anlage 1).

Lichtquelle(n) : Umriß-/Begrenzungslicht - 2 LED's weiß
Umriß-/Schlusslicht - 1 LED rot
Seitenmarkierungslicht - 2 LED's gelb

Zweck des Gutachtens: Nachweis der Eignung als elektrische
Ausrüstung für Fahrzeuge der Zone 2,
die entsprechend der Gefahrgutverordnung
Straße(GGVS/ADR) eingesetzt werden.

- Anzuwendende Vorschriften:**
- ECE-Regelungen Nrn. 7 und 91
 - GGVSE/ADR
VdTÜV-Merkblatt 5205
Ausrüstung von Gefahrgut-Transport-
Fahrzeugen (abgestimmt mit VDA und PTB).
 - DIN VDE 0470 Teil 1 (EN 60529).

- Erforderliche Prüfungen:**
- Bauartprüfungen nach der genannten
ECE-Regelung,
 - Prüfung nach DIN VDE 0470 Teil 1
(EN 60529),

Prüfergebnisse:

1. Prüfung nach ECE-Regelung:

Die Erfüllung der Forderungen der ECE-Regelung wird durch das erteilte ECE-Genehmigungszeichen ausgewiesen:

SM1	A	R
00	02	02
E 4		
11392		

Mit der Erteilung des ECE-Genehmigungszeichens verbunden ist die kontinuierliche Nachweispflicht der Konformität der Produktion (VdTÜV-Merkblatt 5205 Abschn. 2.2).

2. Prüfungen in der Reihenfolge gemäß VdTÜV-Merkblatt 5205:

zu 3.1 :

Hinsichtlich der Masserückführung, der Leiterquerschnitte und der Isolationsausführung entspricht die Leuchte den

zu 3.5 :

Die Schutzgrade IP 6K9K wurde durch Prüfung nach DIN VDE 0470 Teil 1 (EN 60529) nachgewiesen, und zwar für die Ausführung mit Anschlußkabel bis 3 m Länge (isolierte Leiter mit Kunststoffummantelung).

Bei der Spritzwasserprüfung und bei der Staubprüfung (ohne Unterdruck) wurde die geforderte Dichtheit nachgewiesen.

Das Leuchtengehäuse besteht aus Gummi und die Lichtaustrittscheibe besteht aus Kunststoff - PMMA .

Die technischen Kennwerte dieser Materialien lassen erkennen, daß die Forderungen hinsichtlich der Einhaltung der maximal zulässigen Oberflächentemperatur von 195 °C eingehalten werden.

Die verwendete Lichtquelle ist vorne angegeben.

Aussage des Gutachtens:

Die **Leuchten 2XS 340 418-02, -03, -12, -13; 2XS 340 448-00, -01, -02, -03 und 2XS 340 477-00, -02** sind in den genannten Ausführungen für den Anbau an Beförderungseinheiten geeignet, die den Bestimmungen gemäß VDTÜV-Merkblatt 5205 und der GGVS/ADR für die elektrische Ausrüstung entsprechen.

Hinweis:

Die genannten Beförderungseinheiten sind solche mit Tanks (festverbundene Tanks oder Aufsetztanks) oder mit Gefäßbatterien und zur Beförderung von Explosivstoffen.

Das Gutachten umfaßt 4 Seiten und darf ohne Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht für Veröffentlichungen auszugsweise vervielfältigt werden.


Dipl.-Ing. I. Zimmermann
Laborleiter

Anlage 1 : Genehmigungs-Zeichnung

Approval number: E4-7R-0211392

Extension number: 00



HELLA KGaA Hueck & Co.

Typbezeichnung: 2XS 340 418

Gehört zur G. Nr.: E4 11392

Belongs to approval no:

Einbauanweisung Nr.:

Mounting instructions no:

Schluss-Umrissleuchte, Begrenzungs-Umrissleuchte und Seitenmarkierungsleuchte für Kraftfahrzeuge

Lichtquelle: Die Seitenmarkierungsleuchte ist mit 2 gelben, nicht austauschbaren LED's in Reihe geschaltet. Dazu ist die Schluss-Umrissleuchte mit 1 roten, nicht austauschbaren LED in Reihe geschaltet. Hierzu sind für die Begrenzungs-Umrissleuchte 2 weisse, in Reihe geschaltete, nicht austauschbare LED's parallel geschaltet.

- ✱ = **Bezugspunkt** nach den ECE-Regelung 7 und 91.
 - ✧ = **Bezugspunkt** zur Bestimmung der Grenzen der leuchtenden Fläche nach 76/756 EEC oder ECE Regelung Nr. 48. Maße s. Anlage A. (=Mitte Optik)
- Bezugsachse:** Parallel zur Fahrzeuglängsachse und parallel zur Fahrbahn.

Prüfspannung: 28 V

Versorgungsspannung: 24 V

Nennleistung: 1,2 W

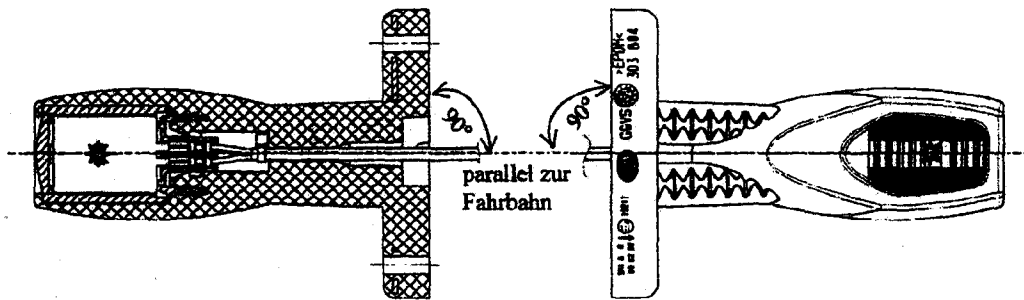
Ansicht von hinten

Schnitt A-A

(Schluss- Umrissleuchte)

Ansicht von vorn

(Begrenzungs-Umrissleuchte)

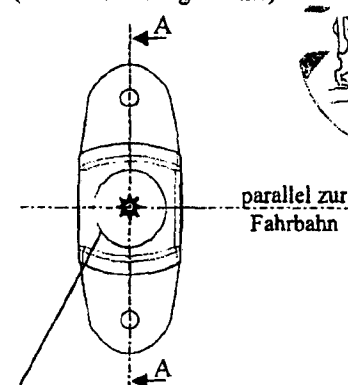
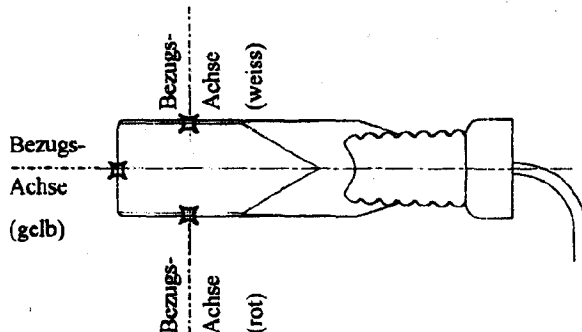


Die Leuchte darf auch um 180° gedreht um die Bezugsachse angebaut werden.

Ansicht von oben

Ansicht von der Seite

(Seitenmarkierungsleuchte)



SMI A R
00 02 02 (E4) 11392

2006-11-13

The device must be surface-mounted or flush-fitted according to the enclosed surface-mounting or flush fitting documents (e.g. sketch + Annex A).